

តើប្អូនអាចប្រាប់បានទេថា នៅក្នុងគ្រួសារ
នេះ តើនរណាទាបជាងគេ ហើយនរណា
ខ្ពស់ជាងគេ? សៀវភៅនេះ ជាសៀវភៅ
សម្រាប់ប្អូនកុមារតូចៗ ឱ្យស្នាក់លេចចេញ
អំពី ភាពផ្ទុយគ្នានៃពាក្យខ្ពស់ និងទាប
តាមរយៈ
ការប្រៀបធៀបកម្ពស់សមាជិកគ្រួសារ។

Can you tell which family members
are tall and which are short? This
simple concept book for young
readers demonstrates the concept of
opposites—tall and short—through
the members of a child's family.



World Change Starts with Educated Children®



ISBN: 978-99963-36-76-8

ខ្ពស់និងទាប

លាកស៊ី ហ៊ុយ ឆេរតនា និងលាក សៀត សុភាព



សច្ចេក្តីខ្មែរ | Dedication

ដើម្បីទុកជាអនុសាសន៍យំចំពោះអ្នកស្នើផ្តល់រនៃម៉ាទីន។

In memory of Florence
Martin



ខ្ពស់និងទាប
Tall and Short

KH-LLP-15-0002
Copyright © Room to Read 2015.
All rights reserved.
ISBN 978-9-9963-3676-8

Room to Read seeks to transform the lives of millions of children in developing countries by focusing on literacy and gender equality in education.

Working in collaboration with local communities, partner organizations and governments, we develop literacy skills and a habit of reading among primary school children, and support girls to complete secondary school with the relevant life skills to succeed in school and beyond.

អង្គការរួមផ្ទៃដើម្បីកម្ពុជា ជាអ្នកផ្តល់ការគាំទ្រដល់ការអប់រំ និងស្រាវជ្រាវ ក្នុងការកែលម្អជីវភាពរស់នៅរបស់ប្រជាជនកម្ពុជា និងប្រជាជននៅប្រទេសជុំវិញ។
ទូរស័ព្ទ/ទូរសារលេខ : ០២៣ ៨៨១ ១៦១ / ៨៨១ ១៧១
អ៊ីមែល : cambodia@roomtoread.org

Room to Read Cambodia, #111, Street 566, Boeng Kak II, Tuol Kok, Phnom Penh, Cambodia
Tel: 023 881 161 / 881 171
E-mail: cambodia@roomtoread.org

សៀវភៅនេះមានទទួលបានការអនុញ្ញាតពីក្រុមហ៊ុនអប់រំយុវជន និងកីឡា តាមប្រកាសលេខ ២៧៦៣ អយក.ប្រក. ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៥ ដើម្បីចែករំលែកឱ្យបានទូលំទូលាយដល់ប្រជាជនកម្ពុជា និងប្រជាជននៅប្រទេសជុំវិញ។



អ្នកនិពន្ធ

លោកស្រី ហ៊ុយ ធីរតនា កើតក្នុងឆ្នាំ១៩៧៩ នៅទីក្រុង ភ្នំពេញ។ បច្ចុប្បន្ន លោកស្រីជា ប្រធានកម្មវិធីអំណាន ទទួល បន្ទុកផ្នែក ផលិតសម្ភារៈសិក្សា និងសម្ភារៈអំណាននៅ អង្គការ រួមផ្ទៃដើម្បីកម្ពុជា។ លោកស្រីមានបញ្ចប់បរិញ្ញាបត្រ ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ ពីសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ និង បរិញ្ញាបត្រជាន់ខ្ពស់ ផ្នែកភាសាវិទ្យាពីវិទ្យាល័យបណ្ឌិតសភា កម្ពុជា។ លោកស្រីមានបញ្ចប់ សញ្ញាបត្រគ្រូបង្រៀន សិក្សាស្រាវជ្រាវ ផ្នែកភាសាខ្មែរពីមហាវិទ្យាល័យយុគសម័យថ្មី។ រយៈពេល៧ឆ្នាំកន្លងការបំពេញការងារជាមួយអ្នកនិពន្ធ និងវិចិត្រករ នៅអង្គការ រួមផ្ទៃដើម្បីកម្ពុជា និងចងក្រងសៀវភៅរៀនមិនប្រឌិតមួយចំនួន ដលៃជាចំណង់ចំណូលចិត្តនៅក្នុងការងារជា អ្នកបោះពុម្ពផ្សាយសៀវភៅសម្រាប់ កុមារ ហើយលោកស្រីមានការប្រកួតប្រជែងចិត្តខ្ពស់ ក្នុងការ ផលិតសៀវភៅប្រកបដោយគុណភាពសម្រាប់កុមារនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

About the Author

Ms. Rattana Huy Chheng, born in 1979, is the Literacy Program Manager in charge of Quality Reading Materials at Room to Read Cambodia. She earned her bachelor's degree in Khmer literature and her master's degree in linguistics from the Royal Academy of Cambodia. She also holds a high school teachers' diploma, focused on Khmer literature, from the Faculty of Pedagogy. During her seven years working with writers and illustrators at Room to Read, Rattana has developed an enjoyment for writing non-fiction stories, a passion for her work in the children's book publishing sector, and a strong commitment to producing quality children's books in Cambodia.

វិចិត្រករ



លោក សៀម សុភាព កើតនៅ ឆ្នាំ១៩៨៩ នៅខេត្តកណ្តាល។ បច្ចុប្បន្ន លោក កំពុងបម្រើការងារ នៅក្រុមហ៊ុន ផលិតកម្មវីដេអូ ឌីជីថលវីក ខ្មែរ។ លោកមានបញ្ចប់ថ្នាក់ បរិញ្ញាបត្រផ្នែកវិចិត្រកម្មពីសាកលវិទ្យាល័យភូមិន្ទ វិចិត្រសិល្បៈ ក្នុងឆ្នាំ២០១២។

About the Illustrator

Mr. Sopheap Seat was born in 1989 in Kandal Province. He currently works with an animation production company called Digital Work Khmer. Sopheap graduated with a bachelor's degree in painting from the Royal University of Fine Arts in 2012.

អ្នករចនា : លោក សៀម កក្កដា
Designer : Mr. SOEURM Kakada
អ្នករៀបរៀង : អង្គការរួមផ្ទៃដើម្បីកម្ពុជា
Editor : Room to Read
អ្នកបោះពុម្ពផ្សាយ : រួមផ្ទៃដើម្បីកម្ពុជា
Publisher : Room to Read Cambodia